

KOMMISJONSDIREKTIV 97/32/EF

av 11. juni 1997

om tilpasning til den tekniske utvikling av rådsdirektiv 77/539/EØF om lykter for ryggelys på motorvogner og deres tilhengere(*)

(Tekst som er relevant for EØS)

KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESKAP HAR -

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fællesskap,

under henvisning til rådsdirektiv 70/156/EØF av 6. februar 1970 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om typegodkjenning av motorvogner og deres tilhengere⁽¹⁾, sist endret ved europaparlaments- og rådsdirektiv 96/79/EF⁽²⁾, særlig artikkel 13 nr. 2,

under henvisning til rådsdirektiv 77/539/EØF av 28. juni 1977 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om lykter for ryggelys for motorvogner og deres tilhengere⁽³⁾, sist endret ved tiltredelsesakten for Østerrike, Finland og Sverige, særlig artikkel 10, og

ut fra følgende betraktninger:

Direktiv 77/539/EØF er et av særdirrektivene etter den EØF-typegodkjenningsrutine som ble innført ved direktiv 70/156/EØF. De bestemmelser som er fastsatt i direktiv 70/156/EØF med hensyn til kjøretøysystemer, deler og tekniske enheter, får derfor anvendelse på dette direktiv.

Særlig i artikkel 3 nr. 4 og artikkel 4 nr. 3 i direktiv 70/156/EØF kreves det at hvert særdirktiv skal være vedlagt et opplysningsdokument samt et typegodkjenningsdokument som bygger på vedlegg VI til nevnte direktiv, slik at typegodkjenningen kan behandles elektronisk. Typegodkjenningsdokumentet gitt i direktiv 77/539/EØF må derfor endres.

For å opprettholde den likeverdighet som ble innført ved artikkel 9 nr. 2 i direktiv 70/156/EØF mellom visse særdirrektiver og de tilsvarende reglementer fra De forente nasjoners økonomiske kommisjon for Europa, bør rutinene forenkles når nevnte reglementer endres. Som et første steg vil de tekniske krav i direktiv 77/539/EØF bli erstattet med dem i reglement nr. 23 ved krysshenviing.

(*) Denne EF-rettsakten, kunngjort i EFT L 171, 30.6.1997, s. 63, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 42/98 av 29. mai 1998 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering), se denne utgaven av EØS-tillegget til De Europeiske Fællesskaps Tidende.

(¹) EFT nr. L 42 av 23.2.1970, s. 1.

(²) EFT nr. L 18 av 21.1.1997, s. 7.

(³) EFT nr. L 220 av 29.8.1977, s. 72.

Det vises til rådsdirektiv 76/756/EØF⁽⁴⁾, sist endret ved kommisjonsdirektiv 97/28/EF⁽⁵⁾, og til rådsdirektiv 76/761/EØF⁽⁶⁾, sist endret ved tiltredelsesakten for Østerrike, Finland og Sverige.

Tiltakene fastsatt i dette direktiv er i samsvar med uttalelse fra Komiteen for tilpasning til til den tekniske utvikling nedsatt ved direktiv 70/156/EØF -

VEDTATT DETTE DIREKTIV:**Artikkel 1**

I direktiv 77/539/EØF gjøres følgende endringer:

1) Artikkel 1 nr. 1 skal lyde:

«1. Medlemsstatene skal gi EØF-typegodkjenning for enhver type lykt for ryggelys som oppfyller kravene til konstruksjon og prøving fastsatt i de aktuelle vedlegg.»

2) Artikkel 2 nr. 1 skal lyde:

«1. Medlemsstatene skal for hver type lykt for ryggelys som de gir typegodkjenning i henhold til artikkel 1, utstede til produsenten et EØF-typegodkjenningsmerke i samsvar med mønsteret vist i vedlegg I tillegg 3.»

3) Artikkel 4 skal lyde:

«Artikkel 4

Vedkommende myndigheter i hver medlemsstat skal underrette hverandre om enhver typegodkjenning de har gitt, nektet eller trukket tilbake i henhold til dette direktiv etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 4 nr. 6 i direktiv 70/156/EØF.»

(⁴) EFT nr. L 262 av 27.9.1976, s. 1.

(⁵) Se EFT nr. L 171 av 30.6.1997, s. 1.

(⁶) EFT nr. L 262 av 27.9.1976, s. 96.

4) Artikel 9 skal lyde:

«Artikel 9

I dette direktiv menes med «kjøretøy» enhver motorvogn beregnet på å kjøres på vei, med eller uten karosseri, som har minst fire hjul og høyeste konstruksjonshastighet over 25 km/t, og dens tilhengere, med unntak av kjøretøyer som går på skinner, landbrukstraktorer og alle mobile maskiner.»

5) Vedleggene erstattes med vedlegget til dette direktiv.

Artikkel 2

1. Fra 1. januar 1998, eller seks måneder etter at tekstene nevnt i artikkel 3 faktisk er offentliggjort, dersom offentliggjøringen skjer etter 1. juli 1997, kan ikke medlemsstatene med begrunnelse i lykter for ryggelys

— nekte å gi EF-typegodkjenning eller nasjonal typegodkjenning for en kjøretøytype eller type lykt for ryggelys eller

— forby at kjøretøyer registreres, selges eller tas i bruk, eller at lykter for ryggelys selges eller tas i bruk,

dersom lyktene oppfyller kravene i direktiv 77/539/EØF, som endret ved dette direktiv, og med hensyn til kjøretøyer er montert i samsvar med kravene fastsatt i direktiv 76/756/EØF.

2. Fra 1. oktober 1998 kan medlemsstatene

— ikke lenger gi EF-typegodkjenning og

— nekte å gi nasjonal typegodkjenning

for en kjøretøytype med begrunnelse i lykter for ryggelys og for en type lykt for ryggelys dersom kravene i direktiv 77/539/EØF, som endret ved dette direktiv, ikke er oppfylt.

3. Fra 1. oktober 1999 får kravene i direktiv 77/539/EØF, som endret ved dette direktiv, til lykter for ryggelys som deler anvendelse etter artikkel 7 nr. 2 i direktiv 70/156/EØF.

4. Uten hensyn til nr. 2 og 3 skal medlemsstatene med hensyn til reservedeler fortsatt gi EF-typegodkjenning for og tillate salg og ibruktaking av lykter for ryggelys når de er i samsvar med bestemmelsene i tidligere versjoner av direktiv 77/539/EØF, forutsatt at lyktene

— er beregnet på montering på kjøretøyer som allerede er i bruk, og

— tilfredsstiller kravene i det direktiv som var gjeldende da kjøretøyet ble registrert første gang.

Artikkel 3

Aktuelle numre og vedlegg i reglement nr. 23 fra De forente nasjoners økonomiske kommisjon for Europa nevnt i vedlegg II nr. 2.1 skal offentliggjøres i *De Europeiske Fællesskaps Tidende* før 1. juli 1997.

Artikkel 4

1. Medlemsstatene skal sette i kraft de lover og forskrifter som er nødvendige for å etterkomme dette direktiv, innen 1. januar 1998; dersom offentliggjøringen av tekstene nevnt i artikkel 3 skjer etter 1. juli 1997, skal imidlertid medlemsstatene oppfylle denne forpliktelsen seks måneder etter den faktiske datoen for offentliggjøring av tekstene. De skal umiddelbart underrette Kommissjonen om dette.

De skal anvende bestemmelsene fra 1. januar 1998, eller dersom offentliggjøringen av tekstene nevnt i artikkel 3 skjer etter 1. juli 1997, seks måneder etter den faktiske datoen for offentliggjøring av tekstene.

Disse bestemmelsene skal, når de vedtas av medlemsstatene, inneholde en henvisning til dette direktiv, eller det skal vises til direktivet når de kunngjøres. Nærmere regler for henvisningen fastsettes av medlemsstatene.

2. Medlemsstatene skal oversende Kommissjonen teksten til de viktigste internrettslige bestemmelser som de vedtar på det området dette direktiv omhandler.

Artikkel 5

Dette direktiv trer i kraft den 20. dag etter at det er kunngjort i *De Europeiske Fællesskaps Tidende*.

Artikkel 6

Dette direktiv er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Brussel, 11. juni 1997.

For Kommissjonen

Martin BANGEMANN

Medlem av Kommissjonen

VEDLEGG

«LISTE OVER VEDLEGG

VEDLEGG I: Administrative bestemmelser om typegodkjenning

Tillegg 1: Opplysningsdokument

Tillegg 2: EF-typegodkjenningsdokument

Tillegg 3: Eksempler på EF-typegodkjenningsmerker

VEDLEGG II: Virkeområde og tekniske krav

VEDLEGG I

ADMINISTRATIVE BESTEMMELSER OM TYPEGODKJENNING

1. SØKNAD OM EF-TYPEGODKJENNING
 - 1.1. Søknad om EF-typegodkjenning i henhold til artikkel 3 nr. 4 i direktiv 70/156/EØF for en type lykt for ryggelys skal innsendes av produsenten.
 - 1.2. Et mønster for opplysningsdokumentet er gitt i tillegg 1.
 - 1.3. Følgende skal innsendes til den tekniske instans som har ansvar for å foreta typegodkjenningsprøvingen:
 - 1.3.1. to prøver utstyrt med den eller de fastsatte lampe(r); dersom det søkes om typegodkjenning for innretninger som ikke er identiske, men symmetriske og som egner seg for montering på henholdsvis venstre og høyre side av kjøretøyet, kan de to framlagte prøvene være identiske og egne seg for montering bare på høyre eller venstre side av kjøretøyet.
2. MERKING
 - 2.1. Innretningene som framlegges for EF-typegodkjenning skal være påført
 - 2.1.1. produsentens varemerke eller handelsnavn,
 - 2.1.2. ordet "TOP" påført vannrett på den øverste del av lysflaten dersom det er nødvendig for å unngå at lykten for ryggelys monteres feil på kjøretøyet,
 - 2.1.3. for lykter med utskiftbare lyskilder: den/de fastsatte type(r) glødelampe(r),
 - 2.1.4. for lykter med ikke-utskiftbare lyskilder: nominell spenning og effekt.
 - 2.2. Merkingen skal være lett leselig og ikke kunne slettes, og skal være påført lysflaten eller en av lysflatene til innretningen. Den skal være synlig utenfra når innretningen er montert på kjøretøyet.
 - 2.3. Hver innretning skal ha tilstrekkelig plass til EF-typegodkjenningsmerket. Plassen skal være angitt på tegningene nevnt i tillegg 1.
3. TILDELING AV EF-TYPEGODKJENNING
 - 3.1. Dersom de aktuelle krav er oppfylt, skal det gis EF-typegodkjenning i henhold til artikkel 4 nr. 3, eventuelt artikkel 4 nr. 4, i direktiv 70/156/EØF.
 - 3.2. Et mønster for EF-typegodkjenningsdokumentet er gitt i tillegg 2.
 - 3.3. Et typegodkjenningsnummer bestemt i samsvar med vedlegg VII til direktiv 70/156/EØF skal tildeles hver type lykt for ryggelys som er godkjent. En medlemsstat må ikke tildele en annen type lykt for ryggelys samme nummer.
 - 3.4. Dersom det søkes om EF-typegodkjenning for en type lys- og lyssignalinnretning som omfatter en lykt for ryggelys samt andre lykter, kan et felles EF-typegodkjenningsmerke tildeles under forutsetning av at lykten for ryggelys oppfyller kravene i dette direktiv, og at hver av de andre lyktene som inngår i den lys- og lyssignalinnretningen som det søkes om EF-typegodkjenning for, er i samsvar med bestemmelsene i særdirektivet som omhandler lykten.

4. EF-TYPEGODKJENNINGSMERKE
- 4.1. I tillegg til merkingen nevnt i nr. 2.1, skal hver lykt for ryggelys som er i samsvar med typen godkjent i henhold til dette direktiv, være påført et EF-typegodkjenningsmerke.
- 4.2. Merket skal bestå av:
- 4.2.1. et rektangel med bokstaven «e» innskrevet, fulgt av identifikasjonsnummeret eller nasjonalitetsbokstavene for medlemsstaten som har gitt typegodkjenningen:
- | | |
|------------------------------|-------------------|
| 1 for Tyskland | 12 for Østerrike |
| 2 for Frankrike | 13 for Luxembourg |
| 3 for Italia | 17 for Finland |
| 4 for Nederland | 18 for Danmark |
| 5 for Sverige | 21 for Portugal |
| 6 for Belgia | 23 for Hellas |
| 9 for Spania | IRL for Irland, |
| 11 for Det forente kongerike | |
- 4.2.2. i nærheten av rektangelet, det «basisgodkjenningsnummer» som er beskrevet i del 4 av typegodkjenningsnummeret nevnt i vedlegg VII til direktiv 70/156/EØF, og to foranstående sifre som angir løpenummeret som er tildelt seneste viktige tekniske endring av direktiv 77/539/EØF som gjaldt på tidspunktet da EF-typegodkjenningen ble gitt. I dette direktiv er løpenummeret 00,
- 4.2.3. følgende tilleggsymbol: bokstavene «A» og «R» sammenskrevet, som vist i tillegg 3 figur 1,
- 4.2.4. på lykter med asymmetriske synlighetsvinkler i forhold til den vannrette referanseakse, en pil som peker til den siden der fotometriske spesifikasjonene er oppfylt i en vinkel opp til 45° H.
- 4.3. EF-typegodkjenningsmerket skal plasseres slik på lykteglasset eller et av lykteglassene at det ikke kan slettes og er lett leselig, selv når lyktene er montert på kjøretøyet.
- 4.4. Eksempler på EF-typegodkjenningsmerket er gitt i tillegg 3 figur 1.
- 4.5. Når det tildeles et felles EF-typegodkjenningsnummer som fastsatt i nr. 3.4 for en type lys- og lyssignalinnretning som omfatter en lykt for ryggelys samt andre lykter, kan det påføres et felles EF-typegodkjenningsmerke, som består av:
- 4.5.1. et rektangel som omgir bokstaven «e» fulgt av identifikasjonsnummeret eller nasjonalitetsbokstavene til medlemsstaten som har gitt typegodkjenningen (se nr. 4.2.1),
- 4.5.2. basisgodkjenningsnummeret (se nr. 4.2.2, første punktum første del),
- 4.5.3. eventuelt den fastsatte pilen, i den utstrekning den viser til innretningen som helhet.
- 4.6. Merket kan plasseres på et vilkårlig sted på de sammensatte, kombinerte eller gjensidig innbygde lyktene, forutsatt at:
- 4.6.1. det er synlig etter at lyktene er montert,
- 4.6.2. ingen av lystransmisjonsdelene på de sammensatte, kombinerte eller gjensidig innbygde lyktene kan fjernes uten at typegodkjenningsmerket samtidig fjernes.
- 4.7. Identifikasjonssymbolet for hver lykt, tilsvarende hvert direktiv som EF-typegodkjenningen er innvilget i henhold til, sammen med løpenummeret (se nr. 4.2.2 første punktum annen del), og eventuelt bokstaven «D» og den fastsatte pilen skal være påført:

- 4.7.1. den aktuelle lysflaten, eller
- 4.7.2. være samlet på en slik måte at hver av de sammensatte, kombinerte eller gjensidig innbygde lyktene lett kan identifiseres.
- 4.8. Dimensjonene på de ulike delene av dette merket må ikke være mindre enn minimumsdimensjonene fastsatt for de individuelle merker i de enkelte direktiver som EF-typegodkjenningen er innvilget i henhold til.
- 4.9. Eksempler på EF-typegodkjenningsmerket for en lykt sammensatt, kombinert eller gjensidig innbygd med andre lykter er gitt i tillegg 3 figur 2.
5. ENDRING AV TYPE OG TYPEGODKJENNINGER
- 5.1. Ved endringer av typen godkjent i henhold til dette direktiv får bestemmelsene i artikkel 5 i direktiv 70/156/EØF anvendelse.
6. PRODUKSJONSSAMSVAR
- 6.1. I alminnelighet skal tiltak for å sikre produksjonssamsvar treffes i henhold til bestemmelsene fastsatt i artikkel 10 i direktiv 70/156/EØF.
- 6.2. Alle lykter for ryggelys skal oppfylle de fotometriske og kolorimetriske krav fastsatt i nr. 6 og 8 i dokumentene nevnt i nr. 2.1 i vedlegg II til dette direktiv. For en lykt for ryggelys som velges vilkårlig fra en produksjonsserie, kan imidlertid kravene til minimumslysstyrke (målt med en standardglødelampe som beskrevet i nr. 7 i dokumentet nevnt i nr. 2.1 i vedlegg II til dette direktiv) begrenses i hver av de aktuelle retningene til 80 % av minimumsverdiene nevnt i nr. 6 i dokumentene nevnt i nr. 2.1 i vedlegg II til dette direktiv.

Tillegg 1

Opplysningsdokument nr.....

om EF-typegodkjenning for lykter for ryggelys

(Direktiv 77/539/EØF, sist endret ved direktiv .../.../EF)

Følgende opplysninger skal eventuelt gis i tre eksemplarer og følges av en innholdsfortegnelse. Eventuelle tegninger skal være i passende målestokk, være tilstrekkelig detaljerte og leveres på et ark i A4-format eller brettet til den størrelsen. Eventuelle fotografier skal være tilstrekkelig detaljerte.

For systemer, deler eller tekniske enheter med mikroprosessorstyrte funksjoner må relevant ytelsesrelatert informasjon vedlegges.

0. ALLMENT

- 0.1. Merke (produsentens forretningsnavn):
- 0.2. Type og allmenn(e) handelsbetegnelse(r):
- 0.5. Produsentens navn og adresse:
- 0.7. For deler og tekniske enheter, EF-typegodkjenningens plassering og festemåte:
- 0.8. Monteringsanleggets/-anleggenes adresse:

1. BESKRIVELSE AV INNRETNINGEN

- 1.1. Type innretning:
- 1.1.1. Innretningens funksjon(er):
- 1.1.2. Innretningens gruppe eller klasse:
- 1.1.3. Fargen på det utsendte eller reflekterte lys:
- 1.2. Tegning(er) som er tilstrekkelig detaljert(e) til at typen innretning kan identifiseres, og som viser:
 - 1.2.1. geometrisk hvor innretningen skal monteres på kjøretøyet (gjelder ikke lykter for kjennemerke bak):
 - 1.2.2. observasjonsaksen som skal tas som referanseakse ved prøving (horisontalvinkel $H = 0^\circ$, vertikalvinkel $V = 0^\circ$), samt hvilket punkt som skal fungere som referansesentrum ved denne prøvingen (gjelder ikke refleksinnretninger og lykter for kjennemerke bak):
 - 1.2.3. fastsatt plassering for EF-typegodkjenningens merket:
 - 1.2.4. for lykter for kjennemerke bak, geometrisk hvor innretningen skal monteres på kjøretøyet i forhold til plasseringen av kjennemerket, og størrelsen på området som skal være tilfredsstillende belyst:
 - 1.2.5. for frontlykter og lykter for tåkelys foran, lyktene sett forfra med eventuelle detaljer som lykteglassets rifling, og tverrsnitt:
- 1.3. En kort teknisk beskrivelse som særlig angir gruppen eller gruppene av fastsatte lyskilder (gjelder ikke refleksinnretninger), som er en eller flere av dem omhandlet i direktiv 76/761/EØF, med unntak av lykter med ikke-utskiftbare lyskilder:
- 1.4. Særlig opplysninger:
- 1.4.1. For lykter for kjennemerke bak, opplysning om hvorvidt innretningen er beregnet på å opplyse et kjennemerke som er bredt/høyt/begge deler:
- 1.4.2. For frontlykter:
- 1.4.2.1. opplysning om hvorvidt frontlyktene er beregnet på å gi både nærllys og fjernlys eller bare ett av dem:
- 1.4.2.2. dersom frontlykten er beregnet på å gi nærllys, opplysning om hvorvidt den er konstruert for både venstre- og høyrekjøring eller bare ett av disse to kjøresystemene:
- 1.4.2.3. dersom frontlykten er utstyrt med en justerbar reflektor, opplysning om frontlyktens monteringssted(er) i forhold til bakken og kjøretøyets medianplan i lengderetningen, dersom frontlykten er beregnet på bruk bare på det/de stedet/stedene:

-
- 1.4.3. For lykter for markeringslys, stopplys og retningslys:
 - 1.4.3.1. om innretningen kan benyttes også i en enhet av to lykter fra samme gruppe:
 - 1.4.3.2. for innretninger med to lysstyrker (lykter for stopplys og lykter for retningslys i gruppe 2b), monteringsplan og spesifikasjoner for egenskapene til systemet som styrer de to lysstyrkene:
 - 1.4.4. For refleksinnretninger, en kort beskrivelse med de tekniske spesifikasjoner for materialene som er benyttet i refleksoptikken:
 - 1.4.5. For lykter for ryggelys, en erklæring om innretningen er beregnet på montering på et kjøretøy utelukkende som del av et par:

Tillegg 2

MØNSTER

[Største format: A4 (210 x 297 mm)]

EF-TYPEGODKJENNINGS-DOKUMENT

Myndighetens stempel

Melding om:

- typegodkjenning⁽¹⁾,
- utvidelse av typegodkjenning⁽¹⁾,
- nektelse av typegodkjenning⁽¹⁾,
- tilbakekalling av typegodkjenning⁽¹⁾

for en type kjøretøy/del/teknisk enhet⁽¹⁾ i henhold til direktiv .../.../EØF, sist endret ved direktiv .../.../EF.

Typegodkjenningsnummer:

Begrunnelse for utvidelsen:

AVSNITT I

- 0.1. Merke (produsentens firma):
- 0.2. Type og alminnelig(e) handelsbetegnelse(r):
- 0.3. Kjøretøyet/delen/den tekniske enheten er eventuelt slik merket for identifikasjon av typen ⁽¹⁾(²):
.....
- 0.3.1. Merkingens plassering:
- 0.4. Kjøretøygruppe⁽¹⁾(³):
- 0.5. Produsentens navn og adresse:
- 0.7. Plassering av og festemåte for EF-typegodkjenningssmerket for eventuelle deler og tekniske enheter:
- 0.8. Monteringsanleggets (-anleggenes) adresse:

AVSNITT II

1. Eventuelle tilleggsopplysninger: se tilføyelsen
2. Teknisk instans ansvarlig for prøvingen:
3. Prøvsrapportens dato:
4. Prøvsrapportens nummer:
5. Eventuelle merknader: se tilføyelsen
6. Sted:
7. Dato:
8. Underskrift:
9. Innholdsfortegnelsen for den opplysningspakken som er inngitt til godkjenningssmyndigheten, og som utleveres på anmodning, er vedlagt.

⁽¹⁾ Stryk det som ikke passer.⁽²⁾ Dersom merkingen for identifikasjon av typen inneholder tegn som ikke er aktuelle for beskrivelsen av det kjøretøy, den del eller den tekniske enhet som omfattes av dette typegodkjenningssdokument, skal slike tegn i dokumentasjonen angis med symbolet «?» (f.eks.: ABC??123??).⁽³⁾ Som fastsatt i vedlegg II A til direktiv 70/156/EØF.

Tilføyelse til EF-typegodkjenningsdokument nr...

om typegodkjenning av en lys- og/eller lyssignalinnretning i henhold til direktiv 76/757/EØF, 76/758/EØF, 76/759/EØF, 76/760/EØF, 76/761/EØF, 76/762/EØF, 77/538/EØF, 77/539/EØF og 77/540/EØF⁽¹⁾, sist endret ved direktiv ...

1. TILLEGGSSOPPLYSNINGER
 - 1.1. Angi eventuelt for hver lykt:
 - 1.1.1. innretningen(e)s gruppe eller grupper:
 - 1.1.2. antall og gruppe lyskilder (gjelder ikke refleksinnretninger)⁽²⁾:
 - 1.1.3. fargen på det utsendte eller reflekterte lys:
 - 1.1.4. Typegodkjenning gitt bare for bruk som reservedel for kjøretøyer som allerede er i drift: ja/nei⁽¹⁾
 - 1.2. Særlige opplysninger for visse typer lys- eller lyssignalinnretninger
 - 1.2.1. for refleksinnretninger: separat/del av gruppe innretninger⁽¹⁾
 - 1.2.2. for lykter for kjennemerke bak: innretningen er beregnet på å opplyse et kjennemerke som er bredt/høyt⁽¹⁾
 - 1.2.3. for frontlykter: dersom frontlyktene er utstyrt med en justerbar reflektor, opplysning om frontlyktenes monteringssted(er) i forhold til bakken og kjøretøyets medianplan i lengderetningen, dersom frontlykten er beregnet på bruk bare på det/de stedet/stedene:
.....
 - 1.2.4. for lykter for ryggelys: innretningen er beregnet på montering på et kjøretøy utelukkende som del av et par: ja/nei⁽¹⁾
5. MERKNADER
 - 5.1. Tegninger
 - 5.1.1. for lykter for kjennemerke bak: vedlagte tegning nr. ... viser geometrisk hvor innretningen skal monteres på kjøretøyet i forhold til plasseringsstedet for kjennemerket, og størrelsen på området som skal være tilfredsstillende belyst,
 - 5.1.2. for refleksinnretninger: vedlagte tegning nr. ... viser geometrisk hvor innretningen skal monteres på kjøretøyet,
 - 5.1.3. for øvrige lys- og lyssignalinnretninger: vedlagte tegning nr. ... viser geometrisk hvor innretningen skal monteres på kjøretøyet, samt innretningens referanseakse og referansesentrum.
 - 5.2. For frontlykter: innstilling benyttet under prøvingen (nr. 5.2.3.9 i vedlegg I til direktiv 76/761/EØF):

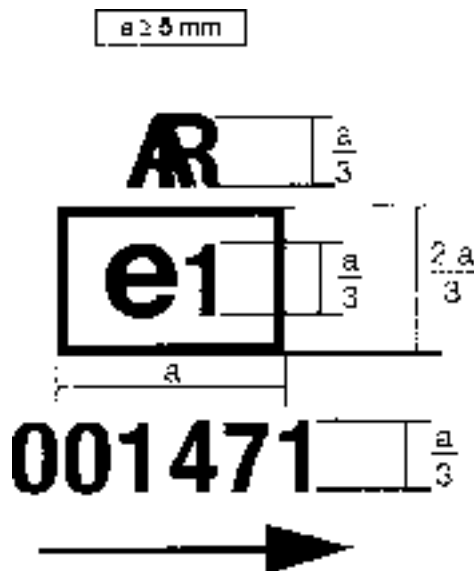
⁽¹⁾ Stryk det som ikke passer.

⁽²⁾ For lykter med ikke-utsiftbare lyskilder oppgis lyskildenes antall og samlede effekt.

Tillegg 3

EKSEMPLER PÅ EF-TYPEGODKJENNINGSMERKET

Figur 1



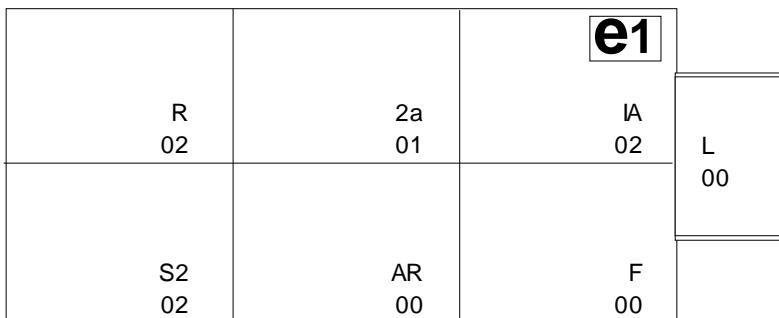
Innretningen som er påført EF-typegodkjenningensmerket vist ovenfor, er en lykt for ryggelys som er gitt typegodkjenning i Tyskland (e1) i henhold til dette direktiv (00), og som har basisgodkjenningnummer 1471. Pilen viser til den siden der de fotometriske spesifikasjonene er oppfylt i en vinkel opp til 45° H.

Figur 2

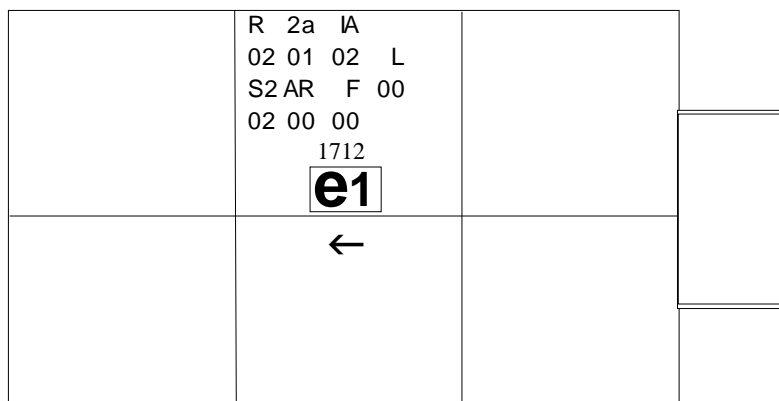
**Forenklet merking for sammensatte, kombinerte eller gjensidig innbygde lykter
når to eller flere lykter inngår i samme enhet**

(De loddrette og vannrette linjene viser lyssignalinnretningens form, og inngår ikke i typegodkjenningsmerket)

MODELL A



MODELL B



MODELL C

			R 2a IA 02 01 02 L 00 S2 AR F 02 00 00 1712 e1 ←

Merknad: De tre eksemplene på typegodkjenningsmerker, modell A, B og C, representerer tre mulige varianter merking for en lys- og lyssignalinretning når minst to lykter inngår i samme enhet sammensatte, kombinerte eller gjensidig innbygde lykter. Typegodkjenningsmerket viser at innretningen er gitt typegodkjenning i Tyskland (e1), har basisgodkjenningsnummer 1712, og omfatter:

en refleksinnretning i gruppe IA, gitt typegodkjenning i henhold til rådsdirektiv 76/757/EØF (EFT nr. L 262 av 27.9.1976, s. 32) og med løpenummer 02,

en lykt for retningslys bak i gruppe 2a, gitt typegodkjenning i henhold til rådsdirektiv 76/759/EØF (EFT nr. L 262 av 27.9.1976, s. 71), og med løpenummer 01,

en rød lykt for markeringslys bak (R), gitt typegodkjenning i henhold til vedlegg II til rådsdirektiv 76/758/EØF (EFT nr. L 262 av 27.9.1976, s. 54), og med løpenummer 02,

en lykt for tåkelys bak (F), gitt typegodkjenning i henhold til rådsdirektiv 77/538/EØF, og med løpenummer 00,

en lykt for ryggelys (AR), gitt typegodkjenning i henhold til direktiv 77/539/EØF, og med løpenummer 00,

en lykt for stopplys med to lysstyrker (S2), gitt typegodkjenning i henhold til vedlegg II til direktiv 76/758/EØF, og med løpenummer 02,

en lykt for kjennemerke bak (L), gitt typegodkjenning i henhold til rådsdirektiv 76/760/EØF (EFT nr. L 262 av 27.9.1976, s. 85), og med løpenummer 00.

VEDLEGG II

VIRKEOMRÅDE OG TEKNISKE KRAV

1. VIRKEOMRÅDE

Dette vedlegg får anvendelse på lykter for ryggelys på motorvogner og deres tilhengere.

2. TEKNISKE KRAV

2.1. De tekniske krav er de som er fastsatt i nr. 1 og nr. 5-8, samt i vedlegg 3 og 4 til reglement nr. 23 fra De forente nasjoners økonomiske kommisjon for Europa, som er en konsolidering av følgende dokumenter:

- den opprinnelige versjonen av reglementet(00), samt tillegg 1-4 til reglement nr. 23 og en rettelse⁽¹⁾,
- tillegg 5 til reglement nr. 23⁽²⁾,

med følgende unntak:

- 2.1.1. henvisninger til reglement nr. 48 skal forstås som henvisninger til direktiv 76/756/EØF,
- 2.1.2. henvisninger til reglement nr. 37 skal forstås som henvisninger til vedlegg VII til direktiv 76/761/EØF,
- 2.1.3. i nest siste avsnitt av nr. 6.4 skal «(se nr. 2 i dette reglement)» erstattes med «(se tillegg 1 til vedlegg I til dette direktiv)»,
- 2.1.4. i siste avsnitt av nr. 6.4 skal «opplysning i nr. 11 «Merknader» i meldingsskjemaet (se vedlegg 1 til dette reglement)» erstattes med «opplysning i tilføyelsen til EF-typegodkjenningsdokumentet (se tillegg 2 til vedlegg I til dette direktiv)».

(¹) E/ECE/324 }
E/ECE/TRANS/505 } Rev.1/Tilf. 22/Rev. 1.

(²) E/ECE/324 }
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Tilf. 22/Rev. 1/Endr. 1.»